

ECCA Petition Website

Master 01.05.07.	Translation <Language?>
SIGN-UP TO STOP CERVICAL CANCER IN EUROPE	Firma per fermare il tumore alla cervice uterina in Europa
(click on your country)	
Sign-up	Firma
The STOP Cervical Cancer Manifesto	Il Manifesto per fermare il tumore alla cervice uterina
Tel a friend	Dillo ad un amico
Join the ECCA!	Entra nell'ECCA!
Donate now!	Dona ora!
More information on cervical cancer	Maggiori informazioni sul tumore alla cervice uterina
This petition is run by the European Cervical Cancer Association	La petizione è proposta dall'European Cervical Cancer Association
Every year in Europe, 50,000 women develop and 25,000 women die from cervical cancer. Effective prevention programmes could prevent almost every case.	Ogni anno in Europa 50,000 donne sviluppano il cancro alla cervice uterina e 25,000 donne ne muoiono. Tempestivi programmi di prevenzione potrebbero prevenire la maggior parte dei casi.
I support the STOP cervical Cancer Petition and call upon the European Parliament, the European Commission and all National Governments of Europe to implement the effective organised cervical cancer prevention programmes that will provide the optimal protection against cervical cancer for all the women of Europe	Io sostengo la petizione per fermare il tumore alla cervice uterina e richiedo al Parlamento Europeo, alla Commissione Europea e a tutte le Nazioni europee di sviluppare degli effettivi programmi di prevenzione del cancro, che costituiranno una protezione ottimale contro il tumore alla cervice uterina per tutte le donne europee.
Last name*	Nome
First name*	Cognome
Organisation	Organizzazione
Country of residence*	Paese di residenza
Email address*	Indirizzo Email
Comments	commenti
ADD MY NAME TO THE PETITION	Aggiungi il mio nome alla petizione
Add my name to the ECCA mailing list	Aggiungi il mio nome alla mailing list ECCA
*Required for petition verification purposes. Please see our privacy statement	*Dati richiesti per la verifica degli scopi della petizione. Per favore legga la nostra legge sulla privacy.
Privacy Statement: The information you provide will be used only for the purposes of this petition. It will be held by the ECCA and provided only to the European Commission within the context of this petition.	Legge sulla privacy: le informazioni che ci fornirà saranno usate solamente per lo scopo della petizione. Saranno custoditi dall'ECCA e utilizzati esclusivamente nel contesto della petizione.
If you choose to be added to the ECCA's mailing list, we will use your information to communicate with you about the policies and programmes of the ECCA.	Se sceglierà di aggiungersi alla mailing list dell'ECCA, useremo le sue informazioni per comunicarle i programmi dell'ECCA.
In any case, we will not give, sell, rent or lease any of the information you provide to any third party unless required to do so be a court of law.	In ogni caso, tutte le informazioni fornite non saranno cedute a terzi, a meno che non siano richieste per motivi di legge.
<u>STOP Cervical Cancer in Europe</u>	<u>FERMA IL TUMORE ALLA CERVICE IN EUROPA</u>

ECCA Petition Website

<p>Every year in Europe, 50,000 women develop and 25,000 women die from cervical cancer. Effective, organised cervical cancer screening can prevent up to 80% of cervical cancers. New technologies, if properly implemented within organised programmes, have the potential to reduce cervical cancer rates even further and prevent almost every case of this disease in Europe.</p>	<p>Ogni anno in Europa, 50,000 donne sviluppano il cancro alla cervice uterina e 25,000 donne ne muoiono. Lo screening può prevenire fino all'80% dei tumori. Le nuove tecnologie, se propriamente sviluppate attraverso programmi adeguati, hanno la potenzialità di ridurre i tassi d'incremento dei tumori e prevenirne la maggior parte dei casi in Europa.</p>
<p>We, the undersigned, call upon the European Parliament, the European Commission and all National Governments of Europe to:</p>	<p>Noi, i firmatari, richiediamo al Parlamento Europeo, alla Commissione Europea e a tutte le Nazioni europee di:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1) Work together to implement effective cervical cancer prevention programmes in compliance with the recommendations of the Council of the European Union and the European Commission Guidelines for Quality Assurance in Cervical Cancer Screening. 2) Support the establishment of public health education programmes to ensure that all women are aware of the importance of cervical cancer prevention and take full advantage of the services that are available to them. 3) Facilitate the exchange of best practice between the countries of Europe so that all can benefit from the world-class expertise that exists within Europe. 4) Support independent research to establish the most appropriate means to implement new screening methods and vaccination against the Human Papillomavirus (HPV) to ensure the greatest reductions in cervical cancer across Europe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1)lavorare insieme per incrementare dei reali programmi di prevenzione in conformità con le indicazioni del Council of the European Union e dell' European Commission Giudelines for Quality Assurance in Cervical Cancer screening. 2)sostenere l'istituzione di programmi educativi sulla salute pubblica, per assicurarsi che tutte le donne siano informate dell'importanza della prevenzione del cancro e godano di tutti i vantaggi dei servizi attivati per loro. 3)facilitare lo scambio delle migliori tecniche tra le Nazioni europee, così che tutte possano beneficiare della migliore esperienza che esiste in Europa. 4)appoggiare ricerche indipendenti per stabilire i più appropriati mezzi per studiare nuovi metodi di screening e vaccinazione contro il Papillomavirus (HPV), e per garantire una maggiore riduzione del tumore della cervice uterina in Europa.
<p>Recognise and support the essential role played by charities, non-governmental organisations, patient support groups and volunteers in the ongoing reduction of cervical cancer in Europe.. Download the Manifesto</p>	<p>Riconoscere e sostenere l'essenziale ruolo giocato dalle organizzazioni caritatevoli, non governative, gruppi di volontari nella riduzione del cancro alla cervice uterina in Europa.... Scarica il manifesto</p>
<p>Tell a friend</p> <p>Did you know that every year in Europe, 50,000 women develop and 25,000 die from a disease that is almost completely preventable? Effective organised cervical cancer prevention programmes can prevent almost every case of cervical cancer and we need your signature to make sure all European countries have these programmes!</p> <p>All you need to do is to complete the petition at www.stopcervicalcancer.eu. Two minutes – that is all.</p>	<p>Dillo ad un amico</p> <p>Lo sapevi che ogni anno in Europa 50,000 donne sviluppano e 25,000 muoiono a causa di qualcosa che è totalmente prevedibile? Programmi concreti di prevenzione possono scongiurare la maggior parte dei casi di tumore e abbiamo bisogno della tua firma per assicurarci che tutte le Nazioni europee attuino questi programmi!</p> <p>L'unica cosa che deve fare è completare la petizione su www.stopcervicalcancer.eu 2 minuti – è tutto!</p>
<p>Friend's name</p>	<p>Nome dell'amico</p>

ECCA Petition Website

Friend's email	Email dell'amico
JOIN THE ECCA Dr Philip Davies Directeur Général European Cervical Cancer Association 68 cours Albert Thomas 69008 Lyon France Individual Membership in the European Cervical Cancer Association Dear Dr Davies, I would like to apply for individual membership in the ECCA. I confirm that I have considered the Statutes of the ECCA and agree to abide by them in all regards. Yours sincerely	JOIN THE ECCA Dr Philip Davies Directeur Général European Cervical Cancer Association 68 cours Albert Thomas 69008 Lyon France Individual Membership in the European Cervical Cancer Association Gentile Dr Davies, Vorrei diventare membro dell'ECCA. Confermo che ho preso visione dello Statuto dell'ECCA e che sono d'accordo con tutti i suoi contenuti. Sinceramente
Last name	Cognome
First name	Nome
Street no & name	Indirizzo
City	Città
Country	Nazione
Post code	Codice Postale
Email	Email
Confirm email	Conferma Email
Submit	
All fields are required to process your membership application	Tutti i campi devono essere compilati per mandare la richiesta
By clicking the Submit button, I confirm my agreement with the letter to the left	Cliccando su submit, confermo la mia adesione alla lettera soprastante
Thank you for applying to join the ECCA. We will contact you soon with more information about the Association and what you could do to prevent cervical cancer in Europe	Grazie per aver aderito all'ECCA. Vi contatteremo al più presto con maggiori informazioni riguardo l'Associazione e riguardo a ciò che si può fare per prevenire il cancro alla cervice uterina in Europa.